



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 19 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации
(Четвертый комитет) (A/57/528)]

57/137. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,
рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау¹,

напоминая о торжественном заявлении Улу-о-Токелау (высшая власть на Токелау) от 30 июля 1994 года о будущем статусе Токелау, в котором говорится о том, что в настоящее время активно рассматривается вопрос об акте самоопределения в Токелау наряду с конституцией самоуправляющейся Токелау и что в настоящее время Токелау отдает предпочтение статусу свободной ассоциации с Новой Зеландией,

напоминая также о своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и всех резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, касающихся самоуправляющихся территорий, в частности резолюции 56/71 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 2001 года,

напоминая далее о сделанном в торжественном заявлении акценте на условиях особых отношений Токелау с Новой Зеландией, включая ожидание того, что в рамках этих отношений будут четко оговорены формы помощи со стороны Новой Зеландии, на которую Токелау могла бы и в дальнейшем рассчитывать в деле содействия повышению благосостояния ее народа, помимо продвижения ее внешних интересов,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

¹ A/57/23 (Part II) и Add.1, глава XI. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 23.*

с удовлетворением отмечая также совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения,

напоминая, что в 1994 году в Токелау была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

приветствуя направление в августе 2002 года миссии Организации Объединенных Наций в Токелау по приглашению правительства Новой Зеландии и представителей Токелау,

изучив доклад миссии Организации Объединенных Наций в Токелау, 2002 год²,

отмечая, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства оставшихся самоуправляющихся территорий,

отмечая также, что как достойный изучения пример успешного сотрудничества в деле деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

1. *отмечает*, что Токелау по-прежнему твердо привержена развитию самоуправления и осуществлению акта самоопределения, которые привели бы к обретению Токелау статуса в соответствии с возможными вариантами будущего статуса самоуправляющихся территорий, перечисленными в принципе VI приложения к резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года;

2. *отмечает также* стремление Токелау двигаться к акту самоопределения своими собственными темпами;

3. *отмечает далее* инаугурацию в 1999 году по итогам выборов, проведенных в деревнях на основе предоставленного взрослому населению всеобщего избирательного права, национального органа управления;

4. *подтверждает* цель Токелау, заключающуюся в возвращении к власти ее традиционного руководства, и ее стремление оказывать этому руководству необходимую поддержку в выполнении им своих функций в современном мире;

5. *подтверждает также* прогресс, достигнутый в достижении этой цели в рамках проекта создания «Нового дома Токелау», и мнение Токелау о том, что этот проект — с точки зрения аспектов его управления и экономического развития — рассматривается ее жителями в качестве средства осуществления своего акта самоопределения;

6. *подтверждает далее* инициативу Токелау по разработке стратегического плана экономического развития на период 2002–2004 годов в целях укрепления своего потенциала самоуправления;

² A/АС.109/2002/31.

7. *отмечает*, что в соответствии со стремлениями, выразившимися традиционными лидерами в прошлом, и принципами создания «Нового дома Токелау», в Токелау учреждена должность местного управляющего государственной службой, что позволило Комиссару по делам государственной службы Новой Зеландии сложить с себя функции управляющего государственной службой Токелау по состоянию на 30 июня 2001 года;

8. *приветствует* налаживание с управляющей державой и территорией в июне 2001 года диалога в целях разработки программы работы для Токелау в соответствии с резолюцией 55/147 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года;

9. *принимает к сведению* обязательство Новой Зеландии оказывать постоянную поддержку в осуществлении проекта создания «Нового дома Токелау» в 2002–2003 годах, и сотрудничество Программы развития Организации Объединенных Наций в деле согласования ее программ с задачами этого проекта;

10. *отмечает*, что конституция самоуправляющейся Токелау будет и далее разрабатываться в рамках и вследствие создания «Нового дома Токелау» и что и то, и другое имеют для Токелау национальное и международное значение;

11. *признает* необходимость постоянного подтверждения данных Токелау заверений с учетом происходящей культурной перестройки, сопровождающейся укреплением ее потенциала самоуправления, и с учетом того, что местные ресурсы не могут в достаточной степени обеспечить материальную сторону самоопределения, а также ответственность, которую в данный момент несут внешние партнеры Токелау за оказание содействия Токелау в установлении баланса между ее стремлением достичь максимальной степени самообеспеченности и ее потребностями во внешней помощи;

12. *отмечает* особую проблему, связанную с положением Токелау, которая является одной из самых маленьких из малых территорий, и с тем, как осуществление территорией своего неотъемлемого права на самоопределение может быть в случае Токелау приближено с помощью новаторских методов решения этой проблемы;

13. *принимает к сведению* желание партнеров подтвердить свои обязательства друг перед другом и предпринимаемые в контексте проекта программы работы для Токелау усилия по определению принципов, лежащих в основе взаимоотношений между Новой Зеландией и Токелау в целях формирования динамичной основы для ее дальнейшего развития;

14. *приветствует* заверение правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и подчинится свободно изъявленной воле народа Токелау относительно ее будущего статуса;

15. *приветствует также* намерение других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау, ее экономические и политические устремления и ее расширяющееся участие в региональных и международных делах;

16. *приветствует далее* прием Токелау в ассоциированные члены Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и

культуры и ее недавнее вступление в ассоциированные члены Рыболовного агентства Форума;

17. *утверждает* доклад миссии Организации Объединенных Наций в Токелау, 2002 год²;

18. *отмечает*, что в докладе рекомендуется изучить варианты будущего самоуправления Токелау, и отмечает также выраженную Программой развития Организации Объединенных Наций готовность оказать помощь в этом отношении по просьбе Токелау;

19. *призывает* Новую Зеландию и Токелау изучить вопрос о разработке программы просвещения в целях информирования населения Токелау относительно характера самоопределения, включая три варианта, предусматривающие объединение, свободную ассоциацию и независимость, чтобы оно было более подготовленным к будущему решению по этому вопросу, и просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам оказать всемерное содействие в этом отношении;

20. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций по-прежнему оказывать помощь Токелау по мере дальнейшего развития ее экономической структуры и структуры управления в контексте продолжающегося в ней процесса конституционного развития;

21. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о самоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

*73-е пленарное заседание,
11 декабря 2002 года*